

**SYLABUS**

DOTYCZY CYKLU KSZTAŁCENIA 2019 -2021

Rok akademicki 2019-2020 i nast.

**1. PODSTAWOWE INFORMACJE O PRZEDMIOCIE**

Nazwa przedmiotu	Polska literatura migracyjna (unijna)
Kod przedmiotu*	IXC9b/K
nazwa jednostki prowadzącej kierunek	Instytut Polonistyki i Dziennikarstwa
Nazwa jednostki realizującej przedmiot	Instytut Polonistyki i Dziennikarstwa
Kierunek studiów	Filologia polska
Poziom studiów	Drugiego stopnia
Profil	ogólnoakademicki
Forma studiów	stacjonarne
Rok i semestr/y studiów	II/ s.III
Rodzaj przedmiotu	Przedmiot do wyboru
Język wykładowy	Polski
Koordinator	Prof. dr hab. Jolanta Pasterska
Imię i nazwisko osoby prowadzącej / osób prowadzących	Prof. dr hab. Stanisław Uliasz, dr hab. Arkadiusz Luboń, dr hab. Wojciech Birek, dr Michał Żmuda

\* -opcjonalnie,zgodnie z ustaleniami w Jednostce

**1.1. Formy zajęć dydaktycznych, wymiar godzin i punktów ECTS**

Semestr (nr)	Wykł.	Ćw.	Konw.	Lab.	Sem.	ZP	Prakt.	Inne (jakie?)	Liczba pkt. ECTS
3		20							4

**1.2. Sposób realizacji zajęć**

- zajęcia w formie tradycyjnej  
 zajęcia realizowane z wykorzystaniem metod i technik kształcenia na odległość

**1.3 Forma zaliczenia przedmiotu (z toku) (egzamin, zaliczenie z oceną, zaliczenie bez oceny)**

ZALICZENIE Z OCENĄ.

**2. WYMAGANIA WSTĘPNE**

Student posiada wiedzę na temat polskiej literatury współczesnej nabytą w trakcie studiów licencjackich i studiów na roku pierwszym studiów drugiego stopnia.
---

### 3. CELE, EFEKTY UCZENIA SIĘ, TREŚCI PROGRAMOWE I STOSOWANE METODY DYDAKTYCZNE

#### 3.1 Cele przedmiotu

C1	Poznanie specyfiki polskiej literatury migracyjnej po 1989 roku w kontekście polskiej literatury emigracyjnej (niepodległościowej)
C2	Poznanie wybranych utworów polskiej literatury migracyjnej. Próba mapowania dominujących poetyk.
C3	Kształtowanie umiejętności analizy i wartościowania tekstów o tematyce migracyjnej.

#### 3.2 Efekty uczenia się dla przedmiotu

EK (efekt uczenia się)	Treść efektu uczenia się zdefiniowanego dla przedmiotu	Odniesienie do efektów kierunkowych <sup>1</sup>
EK_01	ma pogłębioną wiedzę o specyfice przedmiotowej i metodologicznej właściwą dla danej specjalności; wiedzę potrafi rozwijać i twórczo stosować w działalności profesjonalnej	K_Wo1
EK_02	zna na poziomie rozszerzonym terminologię filologiczną w języku polskim oraz ma uporządkowaną i pogłębioną wiedzę ogólną obejmującą terminologię używaną w obrębie właściwej specjalności, rozumie jej źródła oraz zastosowanie w pokrewnych dyscyplinach naukowych	K_Wo3
EK_03	potrafi wyszukiwać, analizować, oceniać, selekcjonować i użytkować informacje związane z dziedzinami naukowymi w obrębie właściwej specjalności oraz formułować na tej podstawie krytyczne sądy	K_Uo1
EK_04	potrafi współdziałać i pracować w grupie, przyjmując w niej różne role: kierować pracą zespołu, współdziałać z innymi osobami w ramach prac zespołowych	K_U12, K_Ko1

#### 3.3 Treści programowe

##### A. Problematyka wykładu

Treści merytoryczne
Nie dotyczy

##### B. Problematyka ćwiczeń audytoryjnych, konwersatoryjnych, laboratoryjnych, zajęć praktycznych

<sup>1</sup> W przypadku ścieżki kształcenia prowadzącej do uzyskania kwalifikacji nauczycielskich uwzględnić również efekty uczenia się ze standardów kształcenia przygotowującego do wykonywania zawodu nauczyciela.

<p>Treści merytoryczne</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Polska emigracja niepodległościowa a migracja po roku 1989. Ustalenia historyczno-terminologiczne.</li> <li>2. Topografia migracji. Granice i obszary.</li> <li>3. Tematy, twórcy, poetyki. Literackie dyskursy literatury migracyjnej.</li> <li>4. Polska poezja w Wielkiej Brytanii po roku 1989. Charakterystyka ogólna</li> <li>5. Między ironią a surrelizmem. Proza Nataszy Goerke.</li> <li>6. Rozpad i próby scalania. Doświadczenie migracji w prozie Krzysztofa Niewrzędy.</li> <li>7. Migracja w kobiecych narracjach „wyzwoleńczych” (wybrane przykłady, np. Zyta Rudzka, Manuela Gretkowska, Grażyna Plebanek)</li> <li>8. Mity i „re-mity”, powroty do tradycji.</li> <li>9. Migracja jako poszukiwanie (estetyczne). Proza Mariusza Bartelika.</li> <li>10. Powieść graficzna i copy-pasta. Migracja jako temat literacki i „wariacje” gatunkowe.</li> </ol>
--

### 3.4 Metody dydaktyczne

Analiza tekstów , dyskusja, praca w grupach

## 4. METODY I KRYTERIA OCENY

### 4.1 Sposoby weryfikacji efektów uczenia się

Symbol efektu	Metody oceny efektów uczenia się (np.: kolokwium, egzamin ustny, egzamin pisemny, projekt, sprawozdanie, obserwacja w trakcie zajęć)	Forma zajęć dydaktycznych (w, ćw, ...)
EK_01	obserwacja w trakcie zajęć, dyskusja	ćw.
EK_02	obserwacja w trakcie zajęć, dyskusja, referat (realizacja projektu)	ćw.
EK_03	obserwacja w trakcie zajęć, dyskusja, referat (realizacja projektu)	ćw.
EK_04	obserwacja w trakcie zajęć, dyskusja, referat (realizacja projektu)	ćw.

### 4.2 Warunki zaliczenia przedmiotu (kryteria oceniania)

Warunkiem zaliczenia przedmiotu jest przygotowanie krytycznego omówienia wybranej lektury zaliczanej do literatury migracyjnej, udział w dyskusji.

## 5. CAŁKOWITY NAKŁAD PRACY STUDENTA POTRZEBNY DO OSIĄGNIĘCIA ZAŁOŻONYCH EFEKTÓW W GODZINACH ORAZ PUNKTACH ECTS

Forma aktywności	Średnia liczba godzinna zrealizowanie aktywności
Godziny kontaktowe wynikające	20

z harmonogramu studiów	
Inne z udziałem nauczyciela akademickiego (udział w konsultacjach, egzaminie)	5
Godziny niekontaktowe – praca własna studenta (przygotowanie do zajęć, egzaminu, napisanie referatu itp.)	75
SUMA GODZIN	100
<b>SUMARYCZNA LICZBA PUNKTÓW ECTS</b>	<b>4</b>

\* Należy uwzględnić, że 1 pkt ECTS odpowiada 25-30 godzin całkowitego nakładu pracy studenta.

## 6. PRAKTYKI ZAWODOWE W RAMACH PRZEDMIOTU

wymiar godzinowy	Nie przewidziano
zasady i formy odbywania praktyk	Nie przewidziano

## 7. LITERATURA

### Literatura podstawowa:

Mieczysław Dąbrowski, *Proza migracyjna: źródła i znaczenie*, „Testy Drugie” 2016 nr 3 lub tegoż: *Tekst międzykulturowy. O przemianach literatury emigracyjnej*, Warszawa 2016 [tu: wprowadzenie].

Hanna Filipowicz, „Polska literatura emigracyjna” – próba teorii, „Teksty Drugie” 1998 nr 3.

Hanna Gosk., *Opowieści „skolonizowanego/kolonizatora”. W kręgu studiów postzależnościowych nad literaturą polską XX i XXI wieku*, Kraków 2010.

Kris Van Heuckelom *Praca fizyczna z różowymi akcentami. Polskie doświadczenie migracyjne w powieści graficznej „Rozmówki polsko-angielskie Agaty Wawryniuk”*. Przeł. M. Kocot, „Teksty Drugie” 2016 nr 3.

Kris van Heuckelom, *Od Polish Remover’do „polskiej szkoły boksu”. Polskość w najnowszej literaturze migracyjnej*, w: *Polonistyka w Europie. Kierunki i perspektywy rozwoju*, red. G. Filip, J. Pasterska, M. Patro-Kucab, Rzeszów 2013.

Anna Kałuża *Polska poezja na Wyspach: „podczas wieczorów panuje tu nostalgia”*, „Teksty Drugie” 2016 nr3.

*Narracje migracyjne w literaturze polskiej XX i XXI wieku*, red. H. Gosk, Kraków 2012 (s.7-11; 89-106).

Nęcka A., *Ostatni gasi światło”. Polska proza unijna po 2000 roku wobec problemu migracji unijnej*, „Tematy i Konteksty” 2015 nr 5.

*Poetyka migracji. Doświadczenie granic w literaturze polskiej przełomu XX i XXI wieku*, red. P. Czapliński, R. Makarska, M. Tomczok, Katowice 2013 (s. 9-42).

Jolanta Pasterska, *Modele polskiej prozy „unijnej”. Próba klasyfikacji*, „Tematy i Konteksty” 2019 nr 9, s. 70-92.

Wybrane wspólnie ze studentami lektury do omówienia na zajęciach (np. prozy Rudzkiej, Goerke, Plebanek, Gretkowskiej oraz z lektury uzupełniającej)

### Literatura uzupełniająca:

Antoniuk D., *Polski plastik najemczy*, w: *Na końcu świata napisane. Autoportret współczesnej polskiej emigracji*, Katowice 2008 .

Bartelik M., *Łagodny deszcz*, Warszawa 2010.

Czerwiński P., *Zespół ojca*, Warszawa 2017.

Grzegorzewska, W., *Guguły*. Wołowiec 2014.

Herdyński K., *Późny karnawał*. Mikołów 2012.

Jastrzębska, M., *Syrena*. Bradford: Redback Press, 2004.

Hołdyńska E., *Emigracja ambicji*, Poznań 2017.

Kopaczewski G., *Global Nation. Obrazki z czasów popkultury*, Wołowiec 2004.

- Koziarski D., *Socjopata w Londynie*, Warszawa 2007.
- Kudyba W., *Imigranci wracają do domu*, Warszawa 2018.
- Miklasz A., *Polska szkoła boksu. Powieść emigracyjna*, Kraków 2009.
- Orzeł M., *Dublin – moja polska karma*, Kraków 2007.
- Ozaist J., *Wyspa obiecana*, Kraków-Łobez 2015.
- Pawluśkiewicz J., *Pani na domkach*, Kraków 2006.
- Polski komiks kobiecy*, red. K. Kuczyńska, Warszawa 2012.
- Winniczuk G., *Podglądanie ciszy*. Tolkmicko: Radwan 2012.
- Wąsowicz J., *Przystanek Londyn*, Wyd. JanKa 2015.
- Wyszowski M., *Po lewej stronie świata*, Warszawa 2010.
- Karwowska B., *Druga płęć na wygnaniu. Doświadczenie migracyjne w opowieści powojennych pisarek polskich*, Kraków 2013..
- Niewręda K., *Poszukiwanie całości*, Bydgoszcz 1999.
- Pasterska J., *Wygnanie i mit. Szkice o pisarzach (e)migracyjnych*, Rzeszów 2019 ( s.7-25;247-259, 278-291,349-363).
- Teodorowicz-Helman E., *Polska literatura (e)migracyjna w Szwecji po roku 1981.Próby terminologiczne i badawcze*, w: *Między językami, kulturami, literaturami. Polska literatura (e)migracyjna w Berlinie i Sztokholmie po roku 1981*, red. E. Teodorowicz-Helman, Janina Gesche, współpraca M. Brandt, Sztokholm 2013.
- XD M., *Emigracja*, Warszawa 2019.
- Wawryniuk A., *Rozmówki polsko-angielskie* Warszawa 2012.
- Wróblewski M., *Powieść graficzna. Studium graficzne w perspektywie kogniwiścycznej*, Łódź 2016.
- Winnicka E., *Angole*, Wołowiec 2014.
- Filmoteka:**
- Globalny Świat. Migracje i wielokulturowość* ,film dvd, 2014.
- Latarnicy z Dublina*, reż. Piotr Poraj-Poleski, Filmweb. 2007
- Papierowe małżeństwo*, reż. Krzysztof Lang, Filmweb. 2011.

Akceptacja Kierownika Jednostki lub osoby upoważnionej